



CERT

DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DIN-DVGW type examination certificate

NG-4312BQ0542

Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
Vertreiber <i>distributor</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
Produktart <i>product category</i>	Gasarmaturen: Absperrarmatur <= MOP 5 (4312)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Kugelhahn in Durchgangsform
Modell <i>model</i>	TOTAL
Prüfberichte <i>test reports</i>	Kontrollprüfung Labor: 14/1111/4312/950 vom 02.07.2014 (EBI)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DIN EN 331 (01.04.1999)

Ablaufdatum / AZ 24.11.2020 / 15-0670-GNV
date of expiry / file no.

21.01.2016 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply
industry.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Gasart <i>gas category</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
Brenngase der 1., 2. und 3. Gasfamilie	

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
TOTAL	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 15 Temperaturklasse: -20 °C Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
TOTAL	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 20 Temperaturklasse: -20 °C Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
TOTAL	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 25 Temperaturklasse: -20 °C Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
TOTAL	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 32 Temperaturklasse: -20 °C Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
TOTAL	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 40 Temperaturklasse: -20 °C Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	
TOTAL	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 50 Temperaturklasse: -20 °C Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	

Ausführungsvariante <i>type variation</i>	Erläuterungen <i>explanations</i>
0104	Anschlussart: beiderseits Innengewinde Rp 1/2...Rp 2 nach DIN EN 10226-1
0105	Anschlussart: einerseits Innengewinde Rp 1/2...Rp 2, anderseits Außengewinde R 1/2...R 2, jeweils nach DIN EN 10226-1
0106	Anschlussart: beiderseits Außengewinde R 1/2...R 2 nach DIN EN 10226-1



CERT

DIN-DVGW type examination certificate

DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

NG-4312BQ0542

Registration Number
Registriernummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	products of gas supply <i>Produkte der Gasversorgung</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
Distributor <i>Vertreiber</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
Product Category <i>Produktart</i>	gas fittings: Shut-off valve <= MOP 5 (4312)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	Shut-off valve for gas installation
Model <i>Modell</i>	TOTAL
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	laboratory control test: 14/1111/4312/950 from 02.07.2014 (EBI)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	DIN EN 331 (01.04.1999)

70028-04-A-DE

Date of Expiry / File No. 24.11.2020 / 15-0670-GNV
Ablaufdatum / Aktenzeichen

21.01.2016 Rie A-1/2

Date Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com



Gas Category Gasart	Remarks Bemerkungen
fuel gases of the 1., 2. & 3. gas family	

Type Typ	Technical Data Technische Daten	Remarks Bemerkungen
TOTAL	pressure class: MOP 5 nominal diameter: DN 15 temperature class: -20 °C ambient temperature range: -20...+60 °C	
TOTAL	pressure class: MOP 5 nominal diameter: DN 20 temperature class: -20 °C ambient temperature range: -20...+60 °C	
TOTAL	pressure class: MOP 5 nominal diameter: DN 25 temperature class: -20 °C ambient temperature range: -20...+60 °C	
TOTAL	pressure class: MOP 5 nominal diameter: DN 32 temperature class: -20 °C ambient temperature range: -20...+60 °C	
TOTAL	pressure class: MOP 5 nominal diameter: DN 40 temperature class: -20 °C ambient temperature range: -20...+60 °C	
TOTAL	pressure class: MOP 5 nominal diameter: DN 50 temperature class: -20 °C ambient temperature range: -20...+60 °C	

Type Variation Ausführungsvariante	Explanations Erläuterungen
0104	connections: on both sides female thread Rp 1/2...Rp 2 according to DIN EN 10226-1
0105	connections: on one side female thread Rp 1/2...Rp 2 according to DIN EN 10226-1, on the other side male thread R 1/2...R 2 according to DIN EN 10226-1
0106	connections: on both sides male thread R 1/2...R 2 according to DIN EN 10226-1